



## Utilisation - Use

Masses destinées à la vérification d'équipements de sécurité tels que ascenseur, palan, pont roulant, chariot élévateur, hayon élévateur...

D'une constitution robuste, ces masses vous permettront de réaliser les épreuves statiques des accessoires de levage et des appareils de levage conformément à l'arrêté du 1er mars 2004.

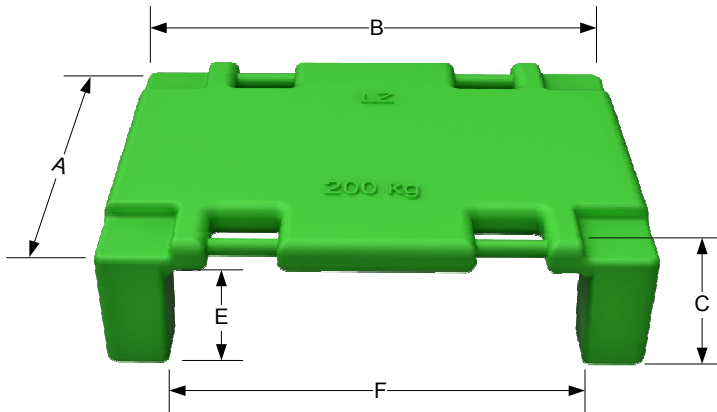
Masses for safety equipment verification such as lifts, hoists, cranes, forklifts etc.

These robust masses will help to achieve the static test accessories requirement for hoisting and lifting equipment in accordance with March 1st 2004 decree.

## Description - Description

Les masses de contrôle peuvent être manipulées avec des élingues à passer au niveau des poignées ou par le dessous à l'aide de fourches. Ces masses avec pieds sont également conçues pour être empilables.

Control/handling of these masses can be achieved by using slings which pass through the handles or alternatively, because of the supporting feet design, lifted from the bottom with a pallet truck or forklift. The construction of these masses also allows them to be stackable.



Exemples d'applications pour l'utilisation de nos masses\* :

- Grue à tour.
- Grue mobile.
- Grue de chargement.
- Engin de terrassement.
- Chariot élévateur.
- Plate forme élévatrice.
- Treuil et palan.
- Portique de chantier.
- Pont roulant & portique.
- Hayon élévateur.
- Table élévatrice.

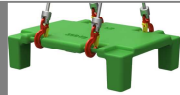
\* En fonction de la charge nominale de l'appareil

Examples of applications for the use of these weights :

- Crane.
- Piece of lifting equipment.
- Earth-moving machinery.
- Fork lift truck.
- Winch and hoist.
- Tailgate.
- Lift table.
- Travelling crane...



**AVERTISSEMENT** : La manipulation par les poignées est limitée à une seule masse. *The manipulation of the handles is limited to a single mass.*



## Caractéristiques techniques - Technical specifications

**Réalisation** : Corps monobloc en fonte coulé en fonderie

*Construction* : Single one-piece cast iron

**Finition** : Par peinture de protection

*Finish* : By protective paint

**Tolérances** : Masse nominale +/- 5 %

*Tolerances* : Nominal value +/- 5 %

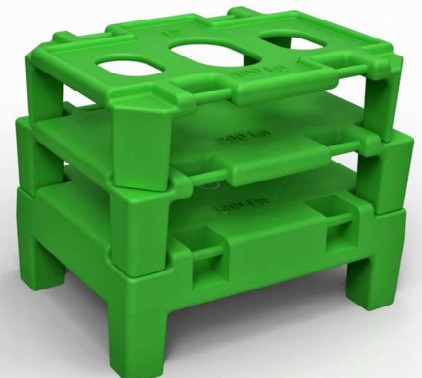
**Identification** : Marque « LZ » + Masse nominale de la charge

*Identification* : Manufacturer's mark "LZ" + Nominal weight

Valeur nominale Nominal value	Référence Reference	A	B	C	D	E	F
100 kg	PD 00 1185	600	800	210	25	160	600
200 kg	PD 00 1186	600	800	310	25	160	600
500 kg	PD 00 1187	600	800	310	25	160	600
1000 kg	PD 00 1188	600	800	460	25	160	600
2000 kg	PD 00 1189	600	800	760	25	160	600

Dimensions en mm - Dimensions in mm

### Nos accessoires - Accessories



**ZWIEBEL SAS - SAINT JEAN SAVERNE - BP 50002 - F-67701 SAVERNE CEDEX**

Tél. - Tel. : +33 (0)3.88.71.53.10 - Fax: +33 (0)3.88.71.20.92

E-mail : commercial@zwiebel.fr - www.zwiebel.fr